

|                                                                      |                                                                                      |              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1 Valves Zon Thermal: VTTV15-0,4, VTTV15-0,6, VTTV20-2,5, VTTV20-4,0 | 3  | 4 08/08/2019 |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|

|            |                                         |
|------------|-----------------------------------------|
| English EN | DECLARATION OF CONFORMITY EU (Original) |
|------------|-----------------------------------------|

We, the manufacturer 3, declare under our sole responsibility that the machine here above described.

1 Designation 3 Make 4 (dd-mm-yyyy)

Complies with the provisions of the directives 5 and the European harmonised standards 6 in the original here above.

**Pressure equipment (PED) Directive 2014/68/EU**  
Classification: Valves ≥DN65: Piping for fluids in Group 2(article 13) with DN greater than 32 and a product of PS and DN greater than 1000 Bar is classified in Annex II Table 7.Valves ≥DN65 fall into the Category 1, Module A (Article 14) Internal production control and will bear the CE marking to each individual pressure equipment that satisfies the applicable requirements of this directive.Valves ≤DN60 fall into article 4, paragraph 3 and shall NOT bear the CE marking.Pressure equipment and assemblies below or equal to the limits set out in points (a), (b) and (c) of paragraph 1 and paragraph 2 respectively shall be designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a member state in order to ensure safe use.

The signatory is the person authorized to compile the technical files.

7 Signed by : **Peter Caban**  
Managing Director

Signed by : **Jonas Pehrsson**  
Technical Director

3 **Frico AB**  
Industrivägen 41  
S-43361 Sävedalen, Sweden





|             |                              |
|-------------|------------------------------|
| Français FR | DECLARATION DE CONFORMITE UE |
|-------------|------------------------------|

Nous, fabricant 3, déclarons sous notre seule responsabilité que la machine décrite ci-dessus

1 Désignation 3 Marque

est conforme aux dispositions des Directives, Règlements 5 et harmonisées 6 suivantes.

Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.

Signé par : 7 & au nom de: (jj-mm-aaaa). 4

|             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| Italiano IT | DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ |
|-------------|--------------------------------|

Noi, costruttore 3, dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta

1 Denominazione 3 Marca

è conforme alle disposizioni delle direttive 5 e a quelle delle norme europee armonizzate al punto 6 dell'originale qui sopra.

Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici.

Firmato da: 7 per conto di: (gg-mm-aaaa). 4

|            |                          |
|------------|--------------------------|
| Deutsch DE | EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG |
|------------|--------------------------|

Hiermit erklären wir als Hersteller 3, din eigener Verantwortung, daß die oben beschriebene Maschine

1 Bezeichnung 3 Fabrikat

die Bestimmungen Richtlinien erfüllt 5 sowie die Bestimmungen der im vorstehenden original genannten harmonisierten Normen 6.

Der Unterzeichner ist die Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Unterzeichnet von: 7 im Namen von: (tt-mm-jjjj). 4

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| Español ES | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE |
|------------|-------------------------------|

Nosotros, como fabricante 3, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba

1 Modelo 3 Marca

disposiciones de las directivas 5 y con las normas armonizadas en 6 el original de más arriba.

El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico.

Firmado por: 7 en nombre de: (dd-mm-aaaa). 4

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Português PT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE |
| Nós, o fabricante ❸, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima<br>❶ Designação ❸ Marca<br>está em conformidade com as disposições das diretivas ❹ e das normas harmonizadas em ❷ do original acima.<br><br>O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.<br><br>Assinado por: ❷ em nome de: (dd-mm-aaaa). ❹ |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Norsk NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | EU-SAMSVARERKLÆRING |
| Vi, produsenten ❸, erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor;<br>❶ Typebetegnelse ❸ Merke<br>er i samsvar med bestemmelsene i direktivene ❹ og de harmoniserte standardene i ❷ fra originalen ovenfor.<br>Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.<br>Undertegnet av: ❷ på vegne av : (dd-mm-åååå). ❹ |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Hrvatski HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | IZJAVA O SUKLADNOSTI EU |
| Mi, proizvođač ❸, pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj<br>❶ Oznaka ❸ Marka<br>sukladan odredbama direktive ❹ i normama usklađenim prema ❷ izvorniku ovdje gore.<br><br>Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije.<br><br>Potpisao/la: ❷ u ime: (dd-mm-gggg). ❹ |                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Suomi FI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS |
| Me, valmistaja ❸, vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone<br>❶ Nimi ❸ Merkki<br>on direktiivien ❹ ja yllä olevan alkuuperäisen kohdassa ❷ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.<br><br>Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.<br><br>Allekirjoittanut: ❷ puolesta: (pp-kk-vvvv). ❹ |                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Polski PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DEKLARACJA ZGODNOSCI UE |
| My, producent ❸, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej<br>❶ Nazwa ❸ Marka<br>jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw ❹ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w ❷ powyższego oryginału.<br><br>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.<br><br>Podpisane przez: ❷ w imieniu: (dd-mm-rrrr). ❹ |                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Русский RUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕУ |
| Мы, компания-производитель ❸, заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе<br>❶ Назначение ❸ Дата изготовления<br>отвечает требованиям директив ❹ и европейским стандартам ❷ в оригинале, приведенном здесь.<br><br>Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.<br>Подписал: ❷ от имени: (число-месяц-год). ❹ |                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Netherlands NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING |
| Wij, de fabrikant ❸, verklaren dat de machine<br>❶ Omschrijving ❸ Merk<br>voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen ❹ en van de geharmoniseerde normen ❷ in de originele hierboven.<br>De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.<br>Ondertekend door: ❷ en namens: (dd-mm-jjjj). ❹ |                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Svenska SV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE |
| Vi, tillverkaren ❸, förklarar härmed att maskinen nedan<br>❶ Beteckning ❸ Fabrikat<br>uppfyller kraven i direktiven ❹ och harmoniserade standarder ❷ i original ovan.<br><br>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.<br>Undertecknat av: ❷ på uppdrag av: (dd-mm-åååå). ❹ |                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Čeština CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ |
| My, výrobce ❸, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsáný stroj<br>❶ označení ❸ značka<br>splňuje ustanovení směrnic ❹ a harmonizovaných norem v ❷ výše uvedeného originálu.<br><br>Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci.<br><br>Podpsal: ❷ jménem: (dd-mm-rrrr). ❹ |                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| ελληνικός EL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ |
| Εμείς, ο κατασκευαστής ❸, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω<br>❶ Ονομασία ❸ Μοντέλο<br>συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών ❹ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα ❷ του ανωτέρω πρωτοτύπου.<br><br>Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.<br>Υπογραφή από: ❷ εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). ❹ |                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Magyar H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT |
| A gyártó ❸, kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép<br>❶ Megnevezés ❸ márka<br>megfelel a gépekről szóló ❹ valamint a fenti eredeti ❷ harmonizált szabványok előírásainak.<br><br>Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.<br><br>Aláíró: a következő képviselőtében: ❷ (éééé.hh.nn.). ❹ |                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Slovensky SK                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE |
| My, výrobca ❸, vyhlasujem na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie popísaný stroj<br>❶ označenie ❸ značka<br>splňa ustanovenia smerníc ❹ a harmonizovaných noriem ❷ vyššie uvedeného, originálu.<br><br>Podpísaná osoba je oprávnená zostavovať technickú dokumentáciu.<br><br>Podpísal: ❷ v mene: (dd-mm-rrrr). ❹ |                       |

|                                   |                                                                                      |              |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1 Therminal Actuator: RTAN140-230 | 3  | 4 17/01/2022 |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| English EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DECLARATION OF CONFORMITY EU (Original) |
| <p>We, the manufacturer 3, declare under our sole responsibility that the machine here above described.</p> <p>1 Designation 3 Make 4 (dd-mm-yyyy)</p> <p>Complies with the provisions of the directives 5 and the European harmonised standards 6 in the original here above.</p> <p><b>Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU</b></p> <p>EN 60335-1:2012</p> <p><b>Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU</b></p> <p>EN 61000-6-1:2007<br/>EN 61000-6-3:2007</p> <p><b>Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU</b></p> <p>Frico AB products comply with RoHS - directive 2011/65/EU and amending directive 2015/863. Specifically, the products mentioned in this declaration do not exceed the allowable limits for the relevant substances.</p> <p>The signatory is the person authorized to compile the technical files.</p> <p>7 Signed by : <b>Peter Caban</b> Managing Director      Signed by : <b>Jonas Pehrsson</b> Technical Director      8 <b>Frico AB</b><br/>Industrivägen 41<br/>S-43361 Sävedalen, Sweden</p> |                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Français FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DECLARATION DE CONFORMITE UE |
| <p>Nous, fabricant 3, déclarons sous notre seule responsabilité que la machine décrite ci-dessus</p> <p>1 Désignation 3 Marque</p> <p>est conforme aux dispositions des Directives, Règlements 5 et harmonisées 6 suivantes.</p> <p>Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.</p> <p>Signé par : 7 &amp; au nom de: (jj-mm-aaaa). 4</p> |                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Deutsch DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EU KONFORMITÄTSERLÄRUNG |
| <p>Hiermit erklären wir als Hersteller 3, die eigene Verantwortung, daß die oben beschriebene Maschine</p> <p>1 Bezeichnung 3 Fabrikat</p> <p>die Bestimmungen Richtlinien erfüllt 5 sowie die Bestimmungen der im vorstehenden original genannten harmonisierten Normen 6.</p> <p>Der Unterzeichner ist die Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.</p> <p>Unterzeichnet von: 7 im Namen von: (tt-mm-jjjj). 4</p> |                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Italiano IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ |
| <p>Noi, costruttore 3, dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta</p> <p>1 Denominazione 3 Marca</p> <p>è conforme alle disposizioni delle direttive 5 e a quelle delle norme europee armonizzate al punto 6 dell'originale qui sopra.</p> <p>Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici.</p> <p>Firmato da: 7 per conto di: (gg-mm-aaaa). 4</p> |                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Español ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE |
| <p>Nosotros, como fabricante 3, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba</p> <p>1 Modelo 3 Marca</p> <p>disposiciones de las directivas 5 y con las normas armonizadas en 6 el original de más arriba.</p> <p>El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico.</p> <p>Firmado por: 7 en nombre de: (dd-mm-aaaa). 4</p> |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Português PT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE |
| Nós, o fabricante ❸, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima<br>❶ Designação ❸ Marca<br>está em conformidade com as disposições das diretivas ❹ e das normas harmonizadas em ❷ do original acima.<br><br>O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.<br><br>Assinado por: ❷ em nome de: (dd-mm-aaaa). ❹ |                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Norsk NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | EU-SAMSVARERKLÆRING |
| Vi, produsenten ❸, erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor;<br>❶ Typebetegnelse ❸ Merke<br>er i samsvar med bestemmelsene i direktivene ❹ og de harmoniserte standardene i ❷ fra originalen ovenfor.<br>Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.<br>Undertegnet av: ❷ på vegne av : (dd-mm-åååå). ❹ |                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Hrvatski HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | IZJAVA O SUKLADNOSTI EU |
| Mi, proizvođač ❸, pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj<br>❶ Oznaka ❸ Marka<br>sukladan odredbama direktive ❹ i normama usklađenim prema ❷ izvorniku ovdje gore.<br><br>Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije.<br><br>Potpisao/la: ❷ u ime: (dd-mm-gggg). ❹ |                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Suomi FI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS |
| Me, valmistaja ❸, vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone<br>❶ Nimi ❸ Merkki<br>on direktiivien ❹ ja yllä olevan alkuuperäisen kohdassa ❷ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.<br><br>Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.<br><br>Allekirjoittanut: ❷ puolesta: (pp-kk-vvvv). ❹ |                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Polski PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DEKLARACJA ZGODNOSCI UE |
| My, producent ❸, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej<br>❶ Nazwa ❸ Marka<br>jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw ❹ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w ❷ powyższego oryginału.<br><br>Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.<br><br>Podpisane przez: ❷ w imieniu: (dd-mm-rrrr). ❹ |                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Русский RUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕУ |
| Мы, компания-производитель ❸, заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе<br>❶ Назначение ❸ Дата изготовления<br>отвечает требованиям директив ❹ и европейским стандартам ❷ в оригинале, приведенном здесь.<br><br>Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.<br>Подписал: ❷ от имени: (число-месяц-год). ❹ |                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Netherlands NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING |
| Wij, de fabrikant ❸, verklaren dat de machine<br>❶ Omschrijving ❸ Merk<br>voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen ❹ en van de geharmoniseerde normen ❷ in de originele hierboven.<br>De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.<br>Ondertekend door: ❷ en namens: (dd-mm-jjjj). ❹ |                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Svenska SV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE |
| Vi, tillverkaren ❸, förklarar härmed att maskinen nedan<br>❶ Beteckning ❸ Fabrikat<br>uppfyller kraven i direktiven ❹ och harmoniserade standarder ❷ i original ovan.<br><br>Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.<br>Undertecknat av: ❷ på uppdrag av: (dd-mm-åååå). ❹ |                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Čeština CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ |
| My, výrobce ❸, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsany stroj<br>❶ označení ❸ značka<br>splňuje ustanovení směrnic ❹ a harmonizovaných norem v ❷ výše uvedeného originálu.<br><br>Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci.<br><br>Podpsal: ❷ jménem: (dd-mm-rrrr). ❹ |                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| ελληνικός EL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ |
| Εμείς, ο κατασκευαστής ❸, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω<br>❶ Ονομασία ❸ Μοντέλο<br>συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών ❹ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα ❷ του ανωτέρω πρωτοτύπου.<br><br>Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.<br>Υπογραφή από: ❷ εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). ❹ |                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Magyar H                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT |
| A gyártó ❸, kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép<br>❶ Megnevezés ❸ márka<br>megfelel a gépekről szóló ❹ valamint a fenti eredeti ❷ harmonizált szabványok előírásainak.<br><br>Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.<br><br>Aláíró: a következő képviselőtében: ❷ (éééé.hh.nn.). ❹ |                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Slovensky SK                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE |
| My, výrobca ❸, vyhlasujem na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie popísaný stroj<br>❶ označenie ❸ značka<br>splňa ustanovenia smerníc ❹ a harmonizovaných noriem ❷ vyššie uvedeného, originálu.<br><br>Podpísaná osoba je oprávnená zostavovať technickú dokumentáciu.<br><br>Podpísal: ❷ v mene: (dd-mm-rrrr). ❹ |                       |